



# Electric Vehicle Charger

SE | Fordonsladdare  
NO | Elbillader  
FI | Sähköauton laturi



Art.no.  
41-3420

Model  
E0123016AT2-EUA

Ver. 20260128

English

Svenska

Norsk

Suomi



# Electric vehicle charger

Art. no. 41-3420    Model E0123016AT2-EUA

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team (see the address details on the back).

## Safety



- The product is intended only for charging electric vehicles with Type 2 charging plugs.
- Never use the product if it has been damaged in any way.
- Never try to open, repair, dismantle or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by a qualified service technician and only using original spare parts.
- Never disconnect the product from the vehicle or the mains power supply while the vehicle is charging.
- Never expose the product to high temperatures, dust, powerful vibration, impacts, humidity or moisture.
- Do not put the product in a position where it could fall into water or other liquid.
- The product must never be used in locations where there are volatile flammable gases.
- Never connect the product via an adapter of any kind that is not intended for use with EV chargers, does not meet the requirements for EV chargers and is not approved by the manufacturer.
- The product must be connected to a permanent wall socket directly and not via an extension lead.
- Check that the wall socket the product is connected to is earthed and fused.
- Standard wall sockets (Schuko) and engine pre-heaters are not intended for charging EVs and cannot withstand repeated high loads over long periods. In this case, limit charging to a maximum of 10A. (This limit does not apply to industrial sockets that comply with IEC/EN 60309).
- Old or faulty sockets or junction boxes in buildings can overheat when under a heavy load and this can represent a fire risk. For this reason, an authorised electrician should always check the electrical installation.
- Never leave the charger hanging on the connection cables as this can damage them. Take the strain off the cables by hanging the charger up on a hook/screw using the wall bracket on the back.
- Always put the cables where people cannot trip over them.

## Symbol guide



Minimum ambient temperature: -25°C



IC-CPD (In-Cable Control and Protection Device), Mode 2



Read the entire instruction manual before use



Warning! High voltage



General warning

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



## Specifications

|                                             |                                                                                                                |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Power supply</b>                         | 230 V AC, 50 Hz                                                                                                |
| <b>Max. power</b>                           | 3680 W                                                                                                         |
| <b>Current</b>                              | 8A/10A/13A/16A                                                                                                 |
| <b>Safety features</b>                      | Protection against overvoltage, low voltage, overload, high temperatures, residual current and short circuits. |
| <b>Operating temp.</b>                      | -25 to 45°C                                                                                                    |
| <b>Max. altitude</b>                        | ≤ 2000 m above sea level                                                                                       |
| <b>IP rating</b>                            | IP65                                                                                                           |
| <b>Total cable length including charger</b> | 5 metres                                                                                                       |
| <b>Weight</b>                               | 2.4 kg                                                                                                         |

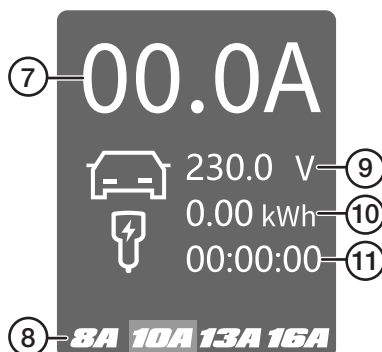
## Buttons and functions



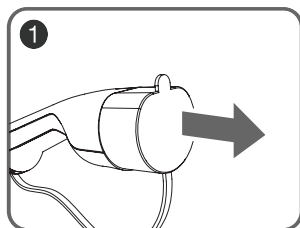
1. Charging plug, Type 2
2. Protective cover
3. 230 V plug
4. Display
5. Push button: Press repeatedly to select the maximum charging current.
6. Charging indicator: Flashing in standby mode, sweeping light during charging and steady light when the vehicle is fully charged.

## Display

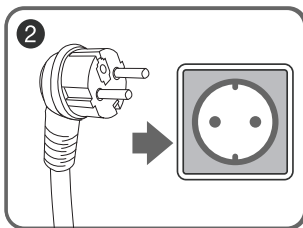
7. Charging current
8. Preset charging current
9. Wall socket voltage
10. Stored energy in kWh
11. Time elapsed since charging started



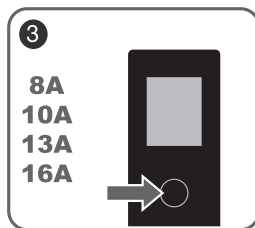
## Using the charger



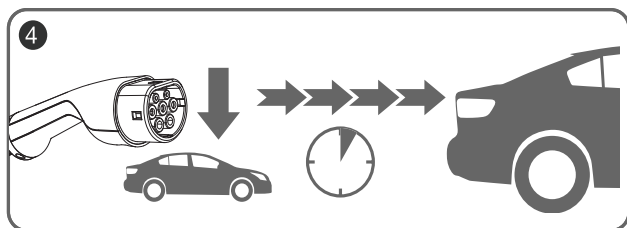
Remove the protective cover from the charging plug.



Insert the 230V plug into a wall socket.

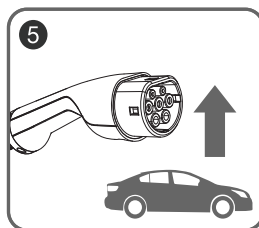


Press the current setting button repeatedly to select the maximum charging current.

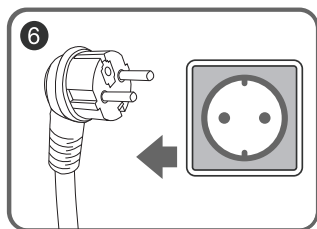


Connect the charging plug to the vehicle and start charging. The indicator (6) shows the current charging status.

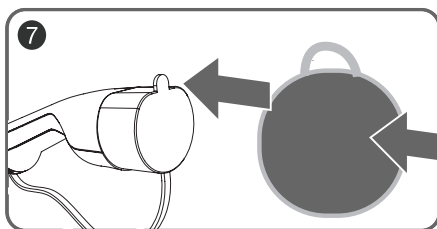
**Note:** Make sure that the plug is firmly pushed into the vehicle's charging port and locked in place.



Remove the charging plug from the vehicle when the charging process is finished.



Remove the plug from the wall socket.



Replace the protective cover on the charging plug. Store the charger in its bag.

**Note:**

- You must select the maximum charging current before you connect the charging plug to the vehicle.
- When the charger is connected to the vehicle, the connection status and the handshake protocol are automatically detected before charging starts.
- Never disconnect the product from the vehicle or the wall socket while the vehicle is charging. You must stop the charging process in the vehicle before you disconnect the charging plug.

## Cleaning and maintenance

- Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild detergents. Never use solvents or corrosive chemicals.
- Check regularly to make sure that the charging plug is clean and free from dirt and foreign objects.
- Store the charger in the bag supplied when it is not in use.

## Troubleshooting guide

| Error code | Cause                                                           | Action                                                                                                                |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error 1    | The charger has overheated.                                     | Let the charger cool down for a while and try again.                                                                  |
| Error 2    | The charging current is too high                                | Disconnect the charging plug from the vehicle and try again.                                                          |
| Error 3    | The RCD in the charger has tripped                              | Disconnect the charging plug from the vehicle and try again.<br>If you still have problems, contact customer service. |
| Error 4    | Residual current fault detected during the charger's self-test. | Disconnect the charging plug from the vehicle and try again. If the fault reoccurs, contact customer service.         |
| Error 5    | Undervoltage on the mains supply                                | Wait for a while and then try charging again.                                                                         |
| Error 6    | Overvoltage on the mains supply                                 | Wait for a while and then try charging again.                                                                         |
| Error 7    | Component failure                                               | Contact our customer service team.                                                                                    |
| Error 8    | The plug in the wall socket is too hot.                         | Wait until the plug in the wall socket has cooled down. Try selecting a lower charging current.                       |

# Fordonsladdare

Art.nr 41-3420 Modell E0123016AT2-EUA

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet



### Varning!

- Produkten är endast avsedd för laddning av elektriska fordon med laddkontakt Typ 2.
- Använd inte produkten om den på något sätt är skadad.
- Försök aldrig att öppna produkten, reparera, demontera eller modifiera den på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Koppla inte från produkten medan fordonet laddas, varken från fordonet eller elnätet.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Produkten får ej användas i miljöer med flyktiga, lättantändliga gaser.
- Anslut aldrig produkten via någon form av adapter, såvida den inte är avsedd för och möter uppsatta krav för elbilsladdare samt är godkänd av tillverkaren.
- Produkten ska anslutas direkt till ett fast monterat eluttag, ej via förlängningskabel.
- Kontrollera att vägguttaget produkten ansluts till är jordat och avsäkrat.
- Vanliga vägguttag och motorförvärmare (typ Schuko), är inte gjorda för laddning av elfordon och klarar inte av återkommande hög belastning under långa perioder. Begränsa laddningen i dessa fall till max 10A.  
(Denna begränsning berör ej industrikontakter IEC/EN 60309).
- Gamla eller felaktiga kontakter och kabelförgreningar i byggnader kan orsaka överhettning under hög belastning vilket kan utgöra en brandrisk. På grund av detta, låt en auktoriserad elinstallationsfirma kontrollera elinstallationen.
- Låt aldrig laddaren hänga i anslutningskablar då dessa kan skadas. Se till att avlasta kablar genom att hänga upp laddaren på en krok/skruv med väggfästet på produktens baksida.
- Tänk på att förlägga kablar på ett sådant sätt att snubbelrisken minimeras.



## Symbolförklaring



Lägsta omgivningstemperatur: -25 °C



IC-CPD skyddskrets (In-Cable Control and Protection Device), Mode 2



Läs igenom hela bruksanvisningen före användning



Varning! Starkström



Allmän varning

Svenska

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljöns tillfredställande sätt.



## Specifikationer

|                                           |                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nätanslutning</b>                      | 230 V AC, 50 Hz                                                                                    |
| <b>Max effekt</b>                         | 3680 W                                                                                             |
| <b>Strömlägen</b>                         | 8A/10A/13A/16A                                                                                     |
| <b>Skyddsfunktioner</b>                   | Skydd mot överspänning, underspänning, överströmmar, höga temperaturer, jordfel samt kortslutning. |
| <b>Arbetstemperatur</b>                   | -25 till 45 °C                                                                                     |
| <b>Max arbetshöjd</b>                     | ≤ 2000 m.ö.h                                                                                       |
| <b>Kapslingsklass</b>                     | IP65                                                                                               |
| <b>Total kabellängd<br/>inkl. laddare</b> | 5 meter                                                                                            |
| <b>Vikt</b>                               | 2,4 kg                                                                                             |

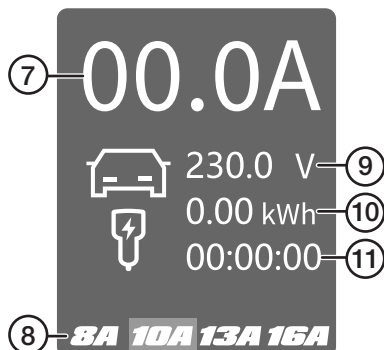
## Knappar och funktioner



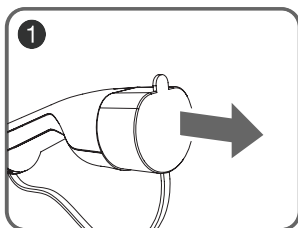
1. Laddkontakt, Typ 2
2. Skyddslock
3. Stickpropp 230 V
4. Display
5. Tryckknapp, tryck upprepade gånger för att välja maximal laddström.
6. Laddindikator: Blinkar i standbyläge, svepande ljus under pågående laddning, lyser när fordonet är fulladdat.

### Display

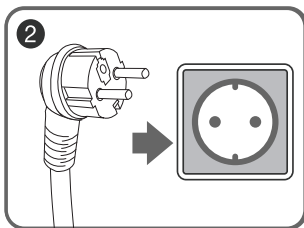
7. Aktuell laddström
8. Inställd laddström
9. Väggtagets spänning
10. Lagrad energi i kWh
11. Total tid sedan laddning påbörjats



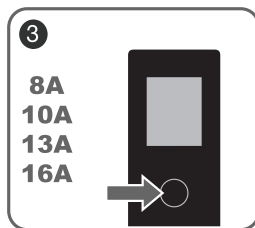
# Användning



Ta bort skyddslocket från laddkontakten.

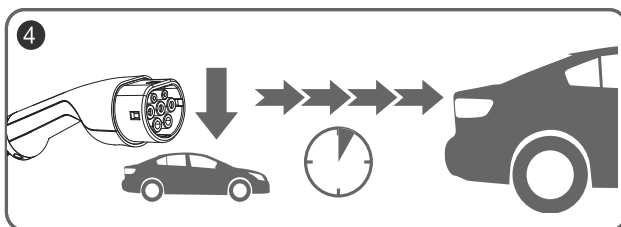


Anslut 230V-kontakten till ett vägguttag.



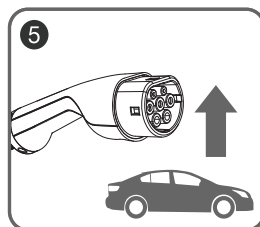
Tryck upprepade gånger på strömvals-knappen för att välja maximal laddström.

Svenska

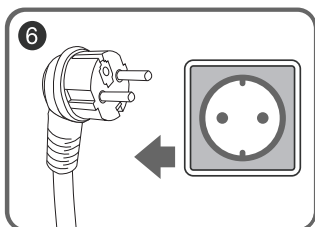


Anslut laddkontakten till fordonet och börja ladda. Indikatorn (6) visar aktuell laddstatus.

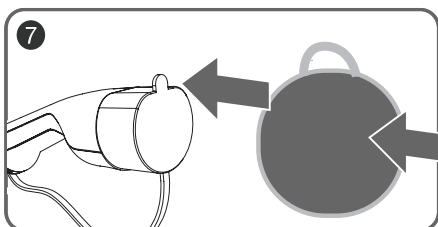
**Obs!** Se till att kontakten är ordentligt intryckt och låst i fordonets laddport.



När laddningen är klar, ta ut kontakten ur fordonet.



Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.



Sätt tillbaka skyddslocket på laddkontakten. Förvara laddaren i skyddsväskan.

**Obs!**

- Val av maximal laddström måste göras innan laddkontakten ansluts till fordonet.
- När laddaren ansluts till fordonet detekteras anslutningsstatus och handskakningsprotokoll automatiskt innan laddning påbörjas.
- Koppla inte från produkten medan fordonet laddas, varken från fordonet eller elnätet. Pågående laddning måste avbrytas i fordonet innan laddkontakten kan tas bort.

**Skötsel och underhåll**

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Kontrollera fortlöpande att laddkontakten är ren och fri från föroreningar/främmande föremål.
- Förvara laddaren i den medföljande förvaringsväskan när den inte används.

**Felsökningsschema**

| Felkod  | Orsak                                          | Åtgärd                                                                                                 |
|---------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error 1 | Laddaren är överhettad                         | Låt laddaren svalna en stund, prova sedan igen.                                                        |
| Error 2 | För hög laddström                              | Koppla ifrån laddkontakten från fordonet, prova sedan igen.                                            |
| Error 3 | Laddarens inbyggda jordfelsbrytare har löst ut | Koppla ifrån laddkontakten från fordonet, prova sedan igen.<br>Om felet kvarstår, kontakta kundtjänst. |
| Error 4 | Jordfel detekterat under laddarens självtest.  | Koppla ifrån laddkontakten från fordonet, prova sedan igen. Om felet kvarstår, kontakta kundtjänst.    |
| Error 5 | Underspänning på elnätet                       | Vänta en stund och prova sedan att ladda igen.                                                         |
| Error 6 | Överspänning på elnätet                        | Vänta en stund och prova sedan att ladda igen.                                                         |
| Error 7 | Komponentfel                                   | Kontakta kundtjänst.                                                                                   |
| Error 8 | För hög temperatur i stickkontakt.             | Vänta tills kontakten i eluttaget svalnat. Ställ ev. ner laddströmmen.                                 |

# Elbillader

Art.nr. 41-3420    Modell E0123016AT2-EUA

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se kontaktopplysninger på baksiden).

## Sikkerhet



### Advarsel!

- Laderen er kun beregnet til lading av elbiler med ladekontakt type 2.
- Bruk ikke produktet hvis det er skadet.
- Forsøk aldri å åpne, reparere, demontere eller modifisere produktet på noe vis.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.
- Koble aldri fra produktet mens kjøretøyet lades, verken fra kjøretøyet eller strømmettet.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, væske, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Plasser ikke produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Produktet får ikke brukes i miljøer med flyktige, lettantennelige gasser.
- Koble aldri til produktet via noen form for adapter, så fremt den ikke er beregnet på og møter alle gjeldende krav for elbilladere og er godkjent av produsenten.
- Produktet skal kobles direkte til et fastmontert strømuttak, ikke via skjøteledning.
- Kontroller at vegguttaket som produktet kobles til er jordet og sikret.
- Vanlig stikkontakt på vegg og motorvarmeuttak (Schuko) er ikke beregnet for lading av elbiler og tåler ikke den høye belastningen over tid. Begrens i disse fall ladingen til maksimalt 10A. (Denne begrensningen gjelder ikke for industrikontakter IEC/EN 60309).
- Gamle kontakter eller kontakter med feil og kabelforgreninger i bygningen kan føre til overoppheting ved høy belastning, noe som igjen kan utgjøre brannfare. La derfor en registrert installasjonsvirksomhet kontrollere kursen og kontaktene før tilkobling.
- La aldri laderen henge i tilkoblingskablene, da disse kan skades. Sørg for å avlaste kablene ved å henge laderen på en krok eller skrue med veggfestet på produktets bakside.
- Tenk på å plassere kablene slik at det er minst mulig risiko for å snuble i dem.

## Forklaring av symboler



Laveste omgivelsestemperatur:  $-25^{\circ}\text{C}$



IC-CPD beskyttelseskrets (In-Cable Control and Protection Device), Mode 2



Les hele bruksanvisningen før bruk.



Advarsel! Sterkstrøm



Allment varsel

## Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

|                                      |                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nettilkobling</b>                 | 230 V AC, 50 Hz                                                                                           |
| <b>Maks effekt</b>                   | 3680 W                                                                                                    |
| <b>Strømmodi</b>                     | 8A/10A/13A/16A                                                                                            |
| <b>Beskyttelsesfunksjoner</b>        | Beskyttelse mot overspenning, underspenning, overbelastning, høye temperaturer, jordfeil og kortslutning. |
| <b>Arbeidstemperatur</b>             | $-25$ til $+45^{\circ}\text{C}$                                                                           |
| <b>Maks arbeidshøyde</b>             | $\leq 2000$ m.o.h                                                                                         |
| <b>Kapslingsgrad</b>                 | IP65                                                                                                      |
| <b>Totallengde kabel inkl. lader</b> | 5 meter                                                                                                   |
| <b>Vekt</b>                          | 2,4 kg                                                                                                    |

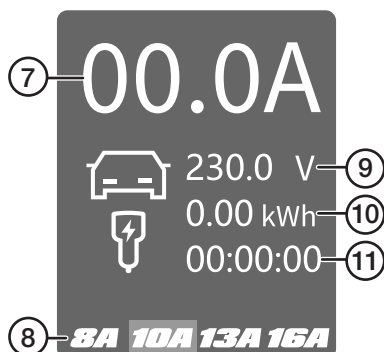
## Knapper og funksjoner



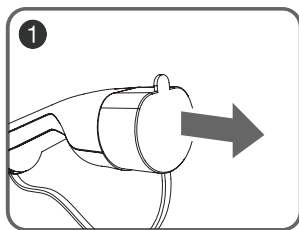
1. Ladekontakt, Type 2
2. Beskyttelsesdeksel
3. Støpsel 230 V
4. Skjerm
5. Trykknapp, trykk gjentatte ganger for å velge maksimal ladestrøm.
6. Ladeindikator: Blinker i standbymodus, sveipende lys under lading, lyser når kjøretøyet er fulladet.

## Skjerm

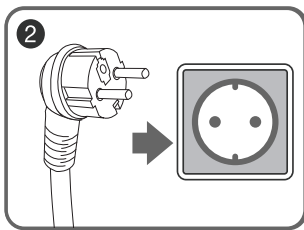
7. Aktuell ladestrøm
8. Innstilt ladestrøm
9. Spennning i veggkontakten
10. Lagret energi i kWh
11. Total tid siden ladingen startet



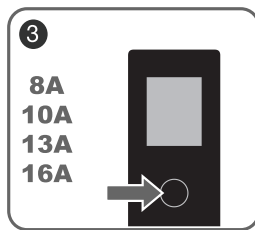
# Bruk



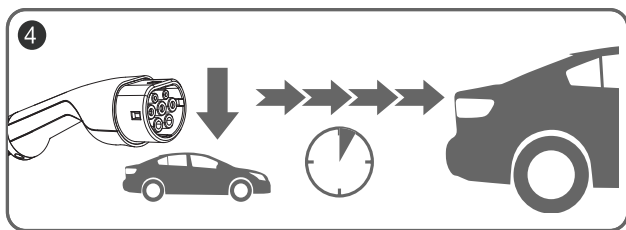
Fjern beskyttelsen fra ladekontakten.



Koble 230V-kontakten til et strømuttak.

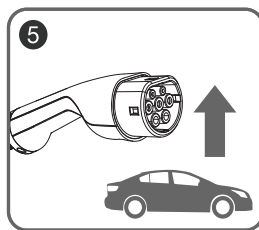


Trykk gjentatte ganger på strømvalgknappen for å velge maksimal ladestrøm.

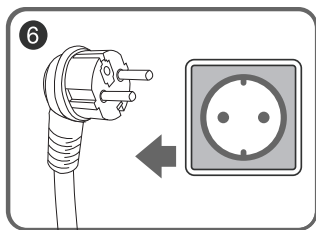


Koble ladekontakten til kjøretøyet og start ladingen. Indikatoren (6) viser aktuell ladestatus.

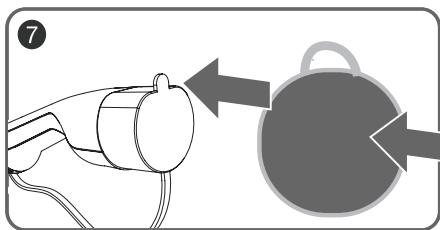
**Obs!** Sørg for at kontakten er trykket godt inn og låst i kjøretøyet's ladeport.



Trekk ut laderen fra kjøretøyet når ladingen er fullført.



Trekk støpselet ut fra vegguttaket.



Sett tilbake beskyttelseslokket på ladekontakten. Oppbevar laderen i beskyttelsesvesken.



### Obs!

- Valg av maksimal ladestrøm må gjøres før ladekontakten kobles til kjøretøyet.
- Når laderen kobles til kjøretøyet oppdages tilkoblingsstatus og kommunikasjonsprotokoll automatisk før ladingen starter.
- Koble aldri fra laderen mens kjøretøyet lades, verken fra kjøretøyet eller strømmettet. Pågående lading må avbrytes i kjøretøyet før ladekontakten kan kobles fra.

## Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Kontroller fortløpende at ladekontakten er ren og fri for fremmede gjenstander.
- Oppbevar laderen i den medfølgende oppbevaringsvesken når den ikke er i bruk.

## Feilsøkingsskjema

| Feilkode | Årsak                                        | Tiltak                                                                                                               |
|----------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error 1  | Laderen er overopphetet                      | La produktet hvile en stund før du forsøker igjen.                                                                   |
| Error 2  | For høy ladestrøm                            | Koble ladekontakten fra kjøretøyet og forsøk deretter på nytt.                                                       |
| Error 3  | Laderens innebygde jordfeilbryter er utløst. | Koble ladekontakten fra kjøretøyet og forsøk deretter på nytt.<br>Om problemet ikke løses, kontakt vårt kundesenter. |
| Error 4  | Jordfeil oppdaget under laderens selvtest.   | Koble ladekontakten fra kjøretøyet, prøv deretter på nytt. Om problemet ikke løses, kontakt vårt kundesenter.        |
| Error 5  | Underspenning på strømmettet                 | Vent en stund og forsøk deretter på nytt å lade.                                                                     |
| Error 6  | Overspenning på strømmettet                  | Vent en stund og forsøk deretter på nytt å lade.                                                                     |
| Error 7  | Komponentfeil                                | Kontakt kundetjeneste.                                                                                               |
| Error 8  | For høy temperatur i stikkkontakten.         | Vent til kontakten i strømmuttaket er avkjølt. Juster eventuelt ned ladestrømmen.                                    |

# Sähköauton laturi

Tuotenro 41-3420      Malli E0123016AT2-EUA

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus



### Varoitus!

- Laite sopii ainoastaan sähköautojen tyyppin 2 -latausliitäntään.
- Älä käytä laitetta, jos se on vioittunut.
- Älä avaa, korjaa, pura tai muokkaa laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä irrota laitetta ajoneuvosta tai sähköverkosta ajoneuvon latauksen aikana.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Sijoita laite niin, että se ei pääse putoamaan veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos läheisyydessä on helposti syttyviä kaasuja tai nesteitä.
- Älä liitä laitetta minkäänlaisen sovittimen kautta, ellei se ole tarkoitettu siihen ja täytä sähköauton laturille asetettuja vaatimuksia sekä ole valmistajan hyväksymä.
- Laite tulee liittää suoraan kiinteään pistorasiaan, ei jatkojohdon kautta.
- Varmista, että pistorasia on maadoitettu ja että se on liitetty sulakkeeseen.
- Tavallisia seinäpistorasioita ja lämmitystolppien pistorasioita (Schuko) ei ole tehty sähköauton lataamista varten, joten ne eivät kestä toistuvaa, pitkäaikaista ja kovaa kuormitusta. Rajoita lataaminen näissä tapauksissa enintään 10 ampeeriin. (Rajoitus ei koske teollisuuspistorasioita IEC/EN 60309).
- Vanhat tai virheelliset pistokkeet ja johdon haaroitukset kiinteistössä voivat kovassa kuormituksessa aiheuttaa ylikuumenemista, mikä voi johtaa tulipaloon. Tästä johtuen, anna sähköasentajan tarkistaa sähköasennus.
- Älä anna laturin roikkua liitäntäkaapeleiden varassa, sillä ne voivat vaurioitua. Kevennä kaapeleiden kuormitusta ripustamalla laturi koukkuun laitteen takapuolella olevalla seinäkiinnikkeellä.
- Aseta kaapeli siten, että kompastumisriski minimoidaan.

## Merkkien selitykset



Alhaisin ympäristön lämpötila: -25 °C



IC-CPD-suojapiiri (In-Cable Control and Protection Device), Mode 2



Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä



Varoitus! Vahvavirta



Yleinen varoitus

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Suomi

## Tiedot

|                                           |                                                                                                        |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Verkkovirtaliitäntä</b>                | 230 V AC, 50 Hz                                                                                        |
| <b>Teho enintään</b>                      | 3680 W                                                                                                 |
| <b>Virtatilat</b>                         | 8A/10A/13A/16A                                                                                         |
| <b>Suojaustoiminnot</b>                   | Suojaus ylijännitettä, alijännitettä, ylivirtaa, korkeaa lämpötilaa, vikavirtaa ja oikosulkua vastaan. |
| <b>Käyttölämpötila</b>                    | -25...+45 °C                                                                                           |
| <b>Käyttökorkeus enintään</b>             | ≤ 2000 metriä meren pinnan yläpuolella                                                                 |
| <b>Kotelointiluokka</b>                   | IP65                                                                                                   |
| <b>Johdon kokonaispituus sis. laturin</b> | 5 metriä                                                                                               |
| <b>Paino</b>                              | 2,4 kg                                                                                                 |

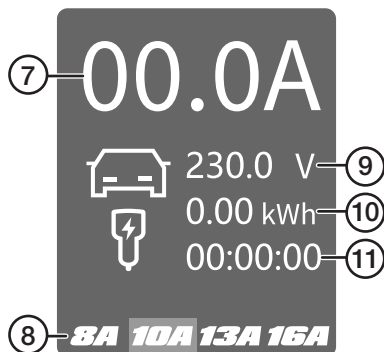
## Painikkeet ja toiminnot



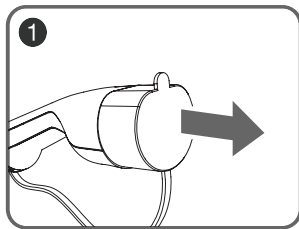
1. Latauspistoke, tyyppi 2
2. Suojakansi
3. Pistoke 230 V
4. Näyttö
5. Painonappi, valitse suurin mahdollinen latausvirta painamalla useita kertoja.
6. Latauksen merkkivalo: Vilkkuva valo valmiustilassa, liukuva valo latauksen aikana ja kiinteästi palava valo, kun lataus on valmis.

## Näyttö

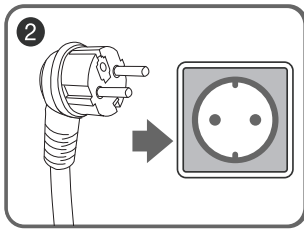
7. Tämänhetkinen latausvirta
8. Asetettu latausvirta
9. Seinäpistorasian jännite
10. Tallennettu energia kWh:ssa
11. Kokonaisaika latauksen alkamisesta lähtien



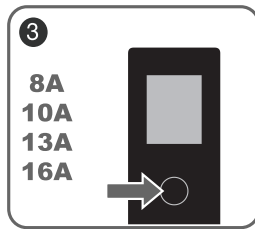
# Käyttö



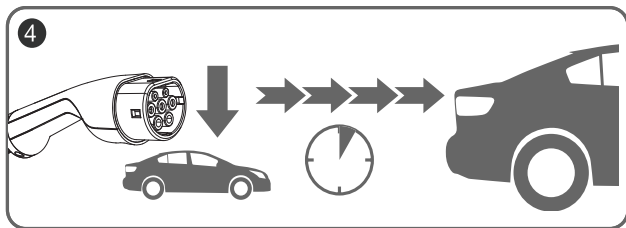
Irrota suojakansi latausliittimestä.



Liitä 230V-liitin seinäpistorasiaan.

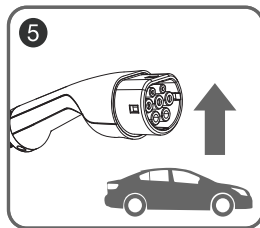


Paina painiketta useita kertoja valitaksesi suurimman mahdollisen latausvirran.

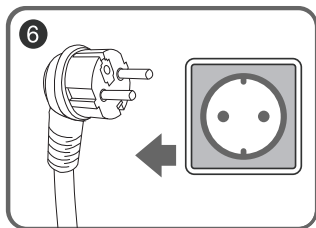


Liitä latausliitin autoon ja aloita lataus.  
Merkkivalo (6) ilmaisee akun nykyisen lataustason.

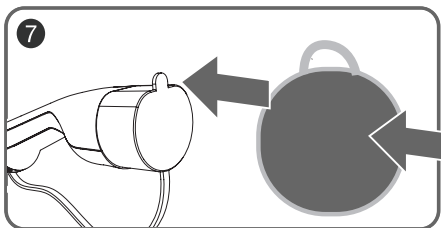
**Huom.!** Varmista, että pistoke on kunnolla painettu ja lukittu ajoneuvon latausporttiin.



Irrota laturi autosta, kun lataus on valmis.



Poista pistoke pistorasiasta.



Aseta suojakansi takaisin latausliittimeen.  
Säilytä laturia suojalaukussa.

### Huom.!

- Suurin latausvirta tulee valita ennen kuin laturi liitetään autoon.
- Kun laturi kytketään ajoneuvoon, liitäntästatus ja kättelyprotokolla tunnistetaan automaattisesti ennen latauksen alkamista.
- Älä irrota laitetta ajoneuvosta tai sähköverkosta ajoneuvon latauksen aikana. Käynnissä oleva lataus täytyy katkaista autosta ennen kuin latausliitin voidaan irrottaa.

## Huolto ja kunnossapito

- Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Varmista toistuvasti, että latausliitin on puhdas eikä siinä ole epäpuhtauksia/vieraita esineitä.
- Säilytä laturia mukana tulevassa säilytyslaukussa silloin, kun laturi ei ole käytössä.

## Vianhakutaulukko

| Virhekoodi | Syy                                               | Toimenpide                                                                                                    |
|------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error 1    | Laturi on ylikuumentunut                          | Anna laturin jäähtyä hetki ja kokeile sitten uudelleen.                                                       |
| Error 2    | Liian korkea latausvirta                          | Irrota latausliitin autosta ja kokeile sitten uudelleen.                                                      |
| Error 3    | Laturin kiinteä vikavirta-suojakytkin on lauennut | Irrota latausliitin autosta ja kokeile sitten uudelleen.<br>Jos virhe ei poistu, ota yhteys asiakaspalveluun. |
| Error 4    | Vikavirta havaittu laturin itsetestauksen aikana. | Irrota laturi autosta ja kokeile uudelleen. Jos virhe ei poistu, ota yhteys asiakaspalveluun.                 |
| Error 5    | Alijännite verkkovirrassa                         | Odota hetki ja kokeile ladata uudelleen.                                                                      |
| Error 6    | Ylijännite verkkovirrassa                         | Odota hetki ja kokeile ladata uudelleen.                                                                      |
| Error 7    | Komponenttivika                                   | Ota yhteys asiakaspalveluun.                                                                                  |
| Error 8    | Pistokkeessa liian korkea lämpötila.              | Odota, kunnes seinäpistorasiassa oleva pistoke on viilentynyt. Pienennä mahdollisesti latausvirtaa.           |





## Sverige

---

|            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| Kundtjänst | tel: 0247/445 00                  |
|            | e-post: kundservice@clasohlson.se |
| Internet   | www.clasohlson.se                 |
| Post       | Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN     |

## Norge

---

|             |                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------|
| Kundesenter | tlf.: 23 21 40 00                               |
|             | e-post: kundesenter@clasohlson.no               |
| Internett   | www.clasohlson.no                               |
| Post        | Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO |

## Suomi

---

|                |                                                |
|----------------|------------------------------------------------|
| Asiakaspalvelu | puh.: 020 111 2222                             |
|                | sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi       |
| Internet       | www.clasohlson.fi                              |
| Osoite         | Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI |